



***Bulletin officiel des douanes***

**DETERMINATION DE LA VALEUR EN DOUANE**

**Novembre 1999**

BOD abrogé par BOD n°[6396](#)

BOD n° **6392**  
du **27 novembre 1999**  
texte n° **99-205**  
nature du texte : **AVIS**  
du **17 novembre 1999**  
classement : **G.11**  
RP :  
bureau : **D/3**  
nombre de pages : 6  
diffusion :  
NOR : BUD D 99000205 S  
mots-clés : change

**Date d'entrée en vigueur du texte : immédiate**

**Date de caducité du texte :**

**Références :**

- Article [35](#) du règlement (CE) n° [2913/92](#) du Conseil du 12/10/92 établissant le code des douanes communautaire (paru au *BOD* n° [5737](#) du 29/12/92) ;
- Articles [168](#) à [172](#) du règlement (CE) n° [2454/93](#) de la Commission du 2 juillet 1993 fixant les dispositions d'application du Code des douanes communautaire ;
- Règlement CE n° [1103/97](#) du 17/06/97 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro ;
- Règlement CE n° [974/98](#) du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro ;
- Loi n° 546 du 2 juillet 1998 portant diverses dispositions d'ordre économique et financier ;
- Règlement CE n° [2866/98](#) du 31 décembre 1998
- Texte n° 98-[221](#) du 18 décembre 1998 E/4 publié au *BOD* n° [6309](#).

**Texte abrogé :** texte n° 99-[174](#) *BOD* n° [6384](#) du 28 octobre 1999

**Texte modifié :**

**TAUX DE CHANGE**

**COURS A RETENIR POUR LA CONVERSION DES DEVICES**

(Ce texte annule et remplace le texte paru au *BOD* n° [6384](#) du 28 octobre 1999)

Depuis le 1er janvier 1999, date d'entrée en vigueur de l'euro en tant que monnaie unique, toutes les conversions de devises doivent se faire d'abord vers l'euro puis, le cas échéant, vers le franc français.

L'attention des opérateurs et du service est appelée sur le sens de cotation qui est aujourd'hui inversé : 1 euro = x devise.

Les dispositions relatives à l'application des taux de change sont reprises au Bulletin officiel des douanes visé en dernière référence. Ainsi, la valeur en douane sera calculée à partir des taux contre euro, les cotations contre francs français n'étant données qu'à titre indicatif.

**A - Monnaies de la zone euro**

Les parités à retenir entre les monnaies de la zone euro sont celles déterminées de manière irrévocable par la Commission européenne et publiées au règlement n° [2866/98](#) du 31 décembre 1998.

**B - Monnaies dont les taux sont publiés au Journal officiel de la République française**

**1) Monnaies concernées**

Ce sont des monnaies dont les taux constatés sont publiés par la Banque de France et diffusés au Journal officiel. Ces monnaies sont les suivantes : Dollar américain, Yen japonais, Drachme grecque, Couronne danoise, Couronne suédoise, Livre sterling, Couronne norvégienne, Livre chypriote,

Couronne tchèque, Couronne estonienne, Forint hongrois, Zloty polonais, Tolar slovène, Franc suisse, Dollar canadien, Dollar australien, Dollar néo-zélandais.

## 2) Taux à retenir

Conformément à l'article 169.1 du Code des douanes communautaire, lorsque les éléments servant à déterminer la valeur en douane d'une marchandise sont exprimés au moment de cette détermination dans une monnaie autre que celle de l'Etat membre où s'effectue l'évaluation, le taux de change à appliquer pour déterminer cette valeur, exprimée en monnaie de l'Etat membre concerné, est le taux constaté l'avant dernier mercredi du mois et publié le même jour ou le jour suivant. Toutefois une clause de sauvegarde est mise en oeuvre si un écart de change de plus de 5% est constaté au cours du mois d'application ou le dernier mercredi précédant le mois d'application.

## C- Autres monnaies

La conversion des monnaies s'effectue d'après le cours indiqué en annexe qui est un cours indicatif moyen communiqué par la Banque de France (les cours indiqués ont été calculés fin septembre 1999). Toutefois, les déclarants peuvent effectuer cette conversion d'après le dernier cours de change pratiqué par un intermédiaire financier qui effectue des affaires commerciales internationales à condition d'en justifier.

## D - Modalités d'application

Lorsque le taux de conversion retenu par le déclarant est différent de celui qui est visé au paragraphe B ci-dessus ou, en ce qui concerne les monnaies qui y sont reprises, diffère du taux inscrit sur le tableau en annexe, le service ne doit, éventuellement, contester le valeur déclarée qu'après avoir pris l'attache du bureau E/4 de la direction générale des douanes et droits indirects.

PAYS	1 EURO= x unités monétaires		1 unités monétaires= x francs français	
AFGHANISTAN	3199,5	AFGHANI (1puli)	1 AFA=.2519	COURS OFFICIEL
AFGHANISTAN	3211,65	AFGHANI (1puli)	1 AFA=.2434	COURS COMMERCIAL
AFRIQUE DU SUD	6,465	RAND (1cents)	1 ZAR=12.389292	
ALBANIE	142,65	LEK (1 quindars)	1 ALL=4.598367	
ALGERIE	71,3412	DINAR ALGERIEN (1 centimes)	1 DZD=9.194645	
ANGOLA	6385597	KWANZA (1 iwei)	1 AOR=.13	
ANTILLES NEERLANDAISES	1,99	FLORIN (1 cents)	1 ANG=343.612886	
ARABIE SAOUDITE	3,9997	RIYAL (1 halalas)	1 SAR=164.155	
ARGENTINE	1,665	PESO (1 centavos)	1 ARS=615.5579	
ARMENIE	55,81	DRAM	1 AMD=1.19895	
AZERBAIDJAN	4559,76	MANAT	1 AZM=.143858	
BAHAMAS	1,665	DOLLAR DES BAHAMAS (1 cents)	1 BSD=615.5579	
BAHREIN	,41	DINAR (1 fils)	1 BHD=1635.82993	
BANGLADESH	52,7758	TAKA (1 paisa)	1 BDT=12.429125	
BARBADE	2,1451	DOLLAR DE BARBASE (1 cents)	1 BBD=35.79323	
BELIZE	2,133	DOLLAR DE BELIZE (1 cents)	1 BZD=37.527895	
BERMUDES	1,665	DOLLAR DES BERMUDES (1cents)	1 BMD=615.5579	
BHOUTAN	46,39	NGULTRUM(1 roupies)=Roupie indienne	1 BTN=14.247855	
BIELORUSSIE	35196	ROUBLE BIELORUSSE	1 BYB=.2149	
BIRMANIE	6,3228	KYAT (1 pyas)	1 MMK=13.74472	
BOLIVIE	6,33	BOLIVIANO (1 centavos)	1 BOB=14.761	
BOSNIE HERZEGOVINE	1,95583	MARK convertible	1 BAM=335.385489	
BOSTWANA	4,865	PULA (1 thebe)	1 BWP=136.47291	
BRESIL	2,658	REAL (1 centavos)	1 BRL=317.53177	
BRUNEI	1,8151	DOLLAR DE BRUNEI (1 cents)	1 BND=361.38894	
BULGARIE	1,95583	LEV (1 stotinki)	1 BGN=335.385489	

BURUNDI	639,93	FRANC DE BURUNDI (1 centimes)	1 BIF=1.2545	
CAIMANES (ILES)	,8833	DOLLAR des Iles Caimanes (1 cents)	1 KYD=742.62854	
CAMBODGE (KAMPUCHEA)	4182,81	RIEL (1 sen)	1 KHR=.156822	
CAP VERT (ILES DU)	11,265	ESCUDO (1 centavos)	1 CVE=5.948914	
CARAIBE DE L'EST	2,8796	DOLLAR DES CARAIBES DE L'EST (1 cents)	1 XCD=227.794485	
CHILI	567,2	PESO (1 centavos)	1 CLP=1.156483	
CHINE (REPUBLIQUE POPULAIRE)	8,8284	YUAN (Ren-Min-Bi) (1 chiao-1fen)	1 CNY=74.3779	
COLOMBIE	2138,33	PESO COLOMBIEN (1 centavos)	1 COP=.36761	
CONGO (REP DEMOCRATIQUE)	4,9166	ZAIRE (makuta)	1 CDF=133.416792	
COREE DU NORD	2,35	WON (1 cheun)	1 KPW=279.13638	
COREE DU SUD	1297,29	WON (1 chon)	1 KRW=.55636	
COSTA RICA	38,75	COLON (1 centimos)	1 CRC=2.124557	
CROATIE	7,63236	KUNA (1 lipas)	1 HRK=85.94419	
CUBA	1,665	PESO CUBAIN (1 centavos)	1 CUP=615.5579	COURS OFFICIEL
CUBA	21,33	PESO CUBAIN (1 centavos)	1 CUP=3.752789	COURS BUREAUX DE CHANGES
DJIBOUTI	189,539	FRANC DJIBOUTI	1 DJF=3.4682	
DOMINICAINE (REPUBLIQUE)	16,641	PESO (1 centavos)	1 DOP=39.418124	
EGYPTE	3,68832	LIVRE EGYPTIENNE (1 piastres)	1 EGP=177.84796	
EMIRATS ARABES UNIS	3,9151	DIRHAM (1 fils)	1 AED=167.54541	
EQUATEUR	13651,2	SUCRE (1 centavos)	1 ECS=.4851	
ERYTHREE	8,7453	NAKFA	1 ERN=75.684	
ETHIOPIE	8,6589	BIRR (1 cents)	1 ETB=75.755234	
EX YUGOSLAVIE	11,735	NOUV DINAR (1 paras)	1 YUM=55.897486	
FIDJI	2,83	DOLLAR DES FIDGI (1 cents)	1 FJD=314.99746	
GAMBIE	12,397	DALASI (1 bututs)	1 GMD=54.482836	
GEORGIE	1,9526	LARI GEORGIEN (1 tetri)	1 GEL=335.94285	
GHANA	2885,42	CEDI (1 pesewas)	1 GHC=.227335	
GUATEMALA	8,3263	QUETZAL (1 centavos)	1 GTQ=78.781331	
GUINEE	1471,2	FRANC GUINEEN	1 GNF=.445865	
GUYANA	189,9	DOLLAR GUYANAIS (1 cents)	1 GYD=3.4692	
HAITI	17,6248	GOURDE (1 centimes)	1 HTG=37.217841	
HONDURAS	15,1551	LEMPIRA (1 centavos)	1 HNL=43.282921	
HONG-KONG	8,2846	DOLLAR DE HONG-KONG (1 cents)	1 HKD=79.177872	
INDE	46,39	ROUPIE (1 paise)	1 INR=14.247855	
INDONESIE	8921,4	RUPIAH (1 sen)	1 IDR=.73529	
IRAK	,3315	DINAR IRAKIEN (5 riyals-1 fils)	1 IQD=1978.754148	COURS OFFICIEL
IRAK	479,93	DINAR IRAKIEN (5 riyals-1 fils)	1 IQD=1.366776	COURS DES ENTREPRISES
IRAK	1973,3	DINAR IRAKIEN (5 riyals-1 fils)	1 IQD=.332462	COURS DES BUREAUX DE CHANGE
IRAN	1849,81	RIAL	1 IRR=.35468	COURS OFFICIEL
IRAN	3178,11	RIAL	1 IRR=.26398	COURS COMMERCIAL

ISLANDE	76,38	COURONNE ISLANDAISE (1 aurar)	1 ISK=8.58873	
ISRAEL	4,564	NOUVEAU SHEQEL (1 agorots)	1 ILS=143.724145	
JAMAIQUE	42,4275	DOLLAR JAMAICAIN (1 cents)	1 JMD=15.46656	
JORDANIE	,7553	DINAR JORDANIEN (1 fils)	1 JOD=868.47213	
KAZAKHSTAN	149,43	TENGUE (1 tyine)	1 KZT=4.389728	
KENYA	82,1952	SHILLING KENYAN (1 cents)	1 KES=7.98478	
KIRGHISTAN	45,814	SOM	1 KGS=14.5552	
KOWEIT	,3235	DINAR DU KOWEIT (1 dirhams- 1 fils)	1 KWD=227.68779	
LAOS	6932,25	KIP (1 at)	1 LAK=.94624	
LESOTHO	6,465	LOTI (1 lisente)	1 LSL=12.389292	
LETONIE	,61319	LATS (1 santimi)	1 LVL=174.777289	
LIBAN	167,45	LIVRE LIBANAISE (1 piastres)	1 LBP=.4873	
LIBERIA	1,665	DOLLAR LIBERIEN (1 cents)	1 LRD=615.5579	
LIBYE	,481	DINAR LIBYEN (1 dirhams)	1 LYD=1366.292439	
LIECHTENSTEIN	1,6153	FRANC SUISSE	1 CHF=49.581463	
LITUANIE	4,254	LITAS (1 centas)	1 LTL=154.197696	
MACAO	8,455	PATACA (1 avos)	1 MOP=78.3922	
MACEDOINE	6,6174	DENAR (1 deni)	1 MKD=1.821266	
MADAGASCAR	6793	FRANC MALGACHE (1 centimes)	1 MGF=.96564	
MALAISIE	4,62	RINGITT (1 sen)	1 MYR=161.55785	
MALAWI	47,789	KWACHA (1 tambalas)	1 MWK=13.933142	
MALDIVES (ILES)	12,55	RUFYIYA (1 leris)	1 MVR=52.26749	
MALTE	,4242	LIVRE MALTAISE (1 cents)	1 MTL=1546.338991	
MAROC	1,396	DIRHAM (1 centimes)	1 MAD=63.9757	
MAURICE (ILES)	26,8918	ROUPIE DE MAURICE (1 cents)	1 MUR=24.392454	
MAURITANIE	22,955	OUGUIYA (5 khoums)	1 MRO=2.968736	
MEXIQUE	9,9851	PESO (1 centavos)	1 MXN=65.693583	
MOLDAVIE	1,6928	LEU (1 bani)	1 MDL=387.498228	
MONGOLIE	112,45	TUGRIK (1 mongo)	1 MNT=.594999	
MOZAMBIQUE	13689,82	METICAL (1 centavos)	1 MZM=.47916	
NAMIBIE	6,465	DOLLAR NAMIBIEN (1 cents)	1 NAD=12.389292	
NEPAL	73,662	ROUPIE NEPALAISE (1 pice)	1 NPR=8.94958	
NICARAGUA	12,9152	CORDOBA (1 centavos)	1 NIO=5.789535	
NIGERIA	11,19	NAIRA (1 kobos)	1 NGN=6.482429	
NLE GUINEE-PAPOUASIE	3,16	KINA (1 tosa)	1 PGK=27.581329	
OMAN	,411	RIAL OMANI (1 baizas)	1 OMR=1599.54999	
OUGANDA	155	SHILLING (1 cents)	1 UGX=.423198	
OUBÉKISTAN	141,98	SUM	1 UZS=4.6266	
PAKISTAN	55,2952	ROUPIE PAKISTANAISE (1 paisas)	1 PKR=11.86282	
PANAMA	1,665	BALBOA (1 centesimos)	1 PAB=615.5579	
PARAGUAY	3485,16	GUARANI (1 centimos)	1 PYG=.188214	
PEROU	3,6455	NOUVEAU SOL (1 centimos)	1 PEN=179.93686	
PHILIPPINES	43,6572	PESO (1 centavos)	1 PHP=15.25173	
QATAR	3,8821	RIYAL (1 dirhams)	1 QAR=168.96963	

ROUMANIE	1765	LEU (1 bani)	1 ROL=.3726	
RUSSIE	26,66	ROUBLE (1 copecks)	1 RUB=24.64539	
RWANDA	365,1	FRANC DU RWANDA (1 centimes)	1 RWF=1.79793	
SAINT MARIN	1936,27	LIRE ITALIENNE	1 ITL=.338774	
SALOMON (ILES)	5,4	DOLLAR DES ILES SALOMON (1 cents)	1 SBD=121.473519	
SALVADOR	9,3319	COLON (1 centavos)	1 SVC=7.29192	
SAMOA OCCIDENTALES	3,2377	TALA (1 cents)	1 WST=22.599685	
SAOTOME ET PRINCIPE	764,41	DOBRA (1 centavos)	1 STD=.85854	
SEYCHELLES	5,5628	ROUPIE DES SEYCHELLES (1 cents)	1 SCR=117.918494	
SIERRA LEONE	1913,83	LEONE	1 SLL=.342746	
SINGAPOUR	1,8151	DOLLAR DE SINGAPOUR (1 cents)	1 SGD=361.38894	
SLOVAQUIE	43,262	COURONNE SLOVAQUE (1 haleru)	1 SKK=15.162429	
SOMALIE	9171	SHILLING (1 centesimi)	1 SOS=.71525	
SOUDAN	274,9	DINAR SOUDANAIS (1 piastres)	1 SDD=2.393218	
SRI LANKA	76,682	ROUPIE CINGALAISE (1 cents)	1 LKR=8.623275	
SURINAM	143,1	FLORIN DE SURINAM (1 cents)	1 SRG=.628853	
SWAZILAND	6,465	LILANGENI (1 cents)	1 SZL=12.389292	
SYRIE	11,971	LIVRE SYRIENNE (1 piastres)	1 SYP=54.79556	COURS OFFICIEL
SYRIE	49,326	LIVRE SYRIENNE (1 piastres)	1 SYP=13.29842	PAYS LIMITROPHES
TADJIKISTAN	1493,64	ROUBLE DU TADJIKISTAN	1 TJR=.439167	
TAIWAN	33,98	NOUVEAU DOLLAR DE TAIWAN (1 cents)	1 TWD=19.34937	
TANZANIE	849,65	SHILLING TANZANIEN (1 cents)	1 TZS=.77232	
THAILANDE	43,7745	BAHT (1 satang)	1 THB=14.984911	
TONGA (ILES)	1,7171	PALANGA (1 seniti)	1 TOP=382.14443	
TRINITE ET TOBAGO	6,5689	DOLLAR DE TRINITE ET TOBAGO (1 cents)	1 TTD=99.857967	
TUNISIE	1,2657	DINAR (1 millimes)	1 TND=518.25631	
TURKMENISTAN	5467,28	MANAT	1 TMM=.119979	
TURKS ET CAICOS (ILES)	1,57	DOLLAR DES ETATS UNIS	1 USD=624.67937	
TURQUIE	489778,5	LIVRE TURQUE (1 kurus piastres)	1 TRL=.1339	
UKRAINE	4,7669	HRYVNIA	1 UAH=137.66621	
URUGUAY	12,4461	NOUVEAU PESO (1 centesimos)	1 UYU=52.73819	
VANUATU (ILES HEBRIDES)	136,24	VATU	1 VUV=4.814717	
VENEZUELA	668,96	BOLIVAR (1 centimos)	1 VEB=.98562	
VIETNAM	1491,74	DONG (1 hao- 1 xu)	1 VND=.43992	
YEMEN	171,63	RIYAL (4 bugshas)	1 YER=3.821925	
ZAMBIE	2499,29	KWACHA (1 ngwee)	1 ZMK=.262457	
ZIMBABWE	4,415	DOLLAR ZIMBABWE (1 cents)	1 ZWD=16.23533	

FRANC CFA	655.957		1 CFA =1,	
FRANC PACIFIQUE	199,3317422		1 CFP=5,5	